

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . 45 Leu
Egy hóra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . 3 Leu
Nyiltér mm. . . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloacă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Anyák napján

Május hónap egyik napján majdnem mindenütt összegyűlnek a kicsi és nagy gyermekek; a kacagó és siró, a jókedvű és bánatos, szomorú szívű gyermekek s meghajtják a köszönet, a hála, a tisztelet és a szeretet zászlóját egy asszony előtt, akinek itt, a földön a legtöbbet, mindent köszönhetnek — az édesanya előtt. Meghajtják, mert neki köszönik Isten után az életet, az egészséget. Neki köszönik, hogy imádkozni, hinni, remélni és szeretni tudnak.

Az édesanya kis gyermekét meleg pólyába takarja, táplálja a világ legjobb táplálékával: az édes anyatejjel. S ahogy növekedik gyermeke, életéből mindennap egy napot, minden hónapban egy hónapot, minden évben egy évet ad át gyermekének. Lassanként megráncosodik az arca, mert sima arcát odaadja gyermekének, elveszíti arcának rózsáit, mert azokat átülteti gyermekének arcára; megszürkül a haja, mert hajának színét odaadja gyermekének; megtörlik szemében a fény, mert szemük ragyogó csillagát gyermekük szemének adják át. Minden anya elmondhatja a költő szavaival: Szépségemet ime rátok adám.

Az anyai szeretet gyermekének betegségében tűnik ki leginkább. Ott virraszt aggódó éjszakákon keresztül gyermekének betegágya felett. Lesi, figyel gyermekének minden mozdulását. Fájdalmán ő akar a leginkább enyhíteni, szenvedésén ő akar a leginkább könnyíteni. S ha szomorúság éri az ő gyermekét, egyedül az édesanya tudja megvigasztalni, egyedül ő tudja forró csókjaival felszáritani bánatos gyermekének szeméiről a keserű könnyeket. A jó, gyermeke boldogságát akaró édesanya ad a legjobb tanácsot. Minden jóra, szépre, nemesre ő tanít meg minket. Ő csepegteti szívünkbe már zsenge gyermekkorban az Isten és a hazaszeretet szent és magasztos eszméit. S azt akarja, hogy gyermeke szívében éljen mindig a jókedv, az öröm, a meglelégedés és a boldogság. Fájdalmát megmérni nem lehet, ha gyermekét sirni, szenvedni, nélkülözni látja, vagy

látnia kell azt, hogy gyermeke boldogtalan. Minden áldozatot meghozna, hogy gyermekének sorsán enyhítsen. Az édesanya ad a gyermekének meleg szeretetet, puha ölelést, forró csókot, amit nem adhat más senki, amit nem pótolhat semmi.

Hogy mi az édesanya gyermeke számára, azt elmondani nem lehet. Nincs rá szó, nincs rá fogalom. Ezt csak az tudja, aki már elveszítette édesanyját, az anyátlan árvák, akiknek a számára már nincs, kinek mondani:

édesanyám, édes jó anyám. Akinek nincs, kinek odaboruljon puha, meleg kebelére, amikor bánat, szomorúság, félelem éri. Akinek nincs már, aki szeresse őt.

Anyák napján lélekben odaborulunk édesanyánk lábaihoz köszönettel, tisztelettel, szeretettel csókoljuk meg azt a két áldott kezet, amely felnevelt, simogatott, megáldott s örömeért, boldogságért imádkozik a mi számunkra.

SZAKÁTS ANTAL,
hittanár.

EMLÉKEZZÜNK...

(A világháboruban elesett kézdivásárhelyi hős fiuk emlékezetének)

Idestova 16 éve lesz, hogy az emberi szenvedélyek kiszabadították a pokol démonjait s azok örvongva, tombolva száguldottak végig a földön. Nyomukban füstbe, vérbe, könnybe, lángba borult az egész világ. Az ágyuk ércetorkának szakadatlan bömbölése, halálhőrgés, riadó, rohamok, embermilliók lábadozása hangzott vissza bérce-völgyön. Égő városok, ledöntött várak, üszkös tetők, holttestgarmadák, kétségbeesetten menekülő százvezrek, vérzapor, könnypatak mutatták a halál és pusztulás országutját. Itéletidő volt. A világ sarkai megremegek, a hegyek füstölögtek, az erdők tüzet okádtak s a föld vonaglott az átok terhe alatt. Csupán az ember állott előreszegzett fejjel... mellét kitérte s a harcterek pokoli zenéje közben váltott csókot a halál angyalával... és állta a vártát! A szomszéd föld pedig részegre itta magát a drága, piros embervérrel! Öreges, kik már végigjárták az Élet kálváriás útját; családapák, kik otthon hagyták a puha, ölelő asszonykarokat s kis gyermekeiket; tehetetlen apák, özvegy édesanyák egyetlen támaszaik, leánykeblek álomlovagjai, pelyhedező állu „tizennyolc évesek”, kik még a költőket is dalra hangolták, bátran néztek farkasszemet a halállal s dalolva mentek meghalni a becsület mezejére.

Dicsőség, elismerés, hála, emlékek, vitézségi érmek, érdemkeresztek mind üres szavak csak s nem lehet velük felmérni azt, amivel nekik tartozunk. A háború poklában még a legendák is kopottak, szürkék lettek, mint a kő vagy a föld, ahová körmükkel kaparták ki maguknak a lövészárkot. A harctér vihara leszakította a menetszázadok sipkájáról a színes pántlikát, a bucsuzás minden színét, virágát; megfagyasztotta a szemek csillogó fényét; megtompította a mosoly melegségét s barázdával szántotta be a „tizennyolc évesek” bárszonyos, piros képét.

A harcok rémülete, a jajgató sebesültekkel rohanó kórház-vonatok megdermesztették a vért az ereken s a szegény, elnyűtt gépemberek, — akik fáradtan vonszolták magukat, akiknek fáj a könyörtelen Élet, akiknek szempilláit átnemaludt éjszakák olma huzta, akiket nyomott a sok töl-

tény, a derékszíjra fűzött kézigránatok, a vállon lógó, folyton tántorgó puska s a teli pakolt hátizsák, akiket sápasztott az örökös félelem és bizonytalanság — kórusban kiáltották:

„Csak egy éjszakára küldjétek ki őket
A hitetleneket, a kételkedőket...
Csak egy éjszakára...”

Amikor a vas-zivatar, gránátrepesz, srappeldarab, puskaölyvó szétverte a határt, mint jégeső után a letört gabonafejek, úgy feküdtek a szörnyű aratás után a derékban kettétört tölgyek és kis csemeték... letört remények: öregek és fiatalok. A napégett gyepen úgy feküdtek a halottak, mint sok-sok tarka rongy egy rakáson. A kiálló lábakra belefagyott az utolsó lépés akarása; a meggörbült ujjak a semmibe kapaszkodnak; egy-egy véres ujjon puhán csillog a jeggyűrű aranykarikája; a lecsukott szemek nem nyílnak ki többé s akié nyitva maradt, az is a végtelenbe bámul keményen, élesen, szárazon, számára már nincsenek eleven, földi színek s tarkaságuknak nem örül többé. Szíveket is tépett ki a gránát, hogy ne fájának többé apró földi csacsiságok miatt. Összetörte a koponyákat is, minek terveket építeni, légvárakat emelni, úgyis mulandó minden!

Igy fekszik most egy határon annyi szenvedés, öröm, sóhaj, vágy, lázálom, szegénység, gazdagság, szerelem, csókok emléke, munka, tudás... Mennyi megkezdett, vagy derékon roppant élet! Minden itt fekszik a megalvadt vér mocskában s a sebek dicsőségében. Nekik már minden mindegy! Egyformán sütt felettük a nap s pár lépésre odébb öreg szanitécek meszet oltanak a szörnyű temetéshez.

Szép, katonás rendben temetik el őket s még a fejfaik is feszes „vigyázz!” állásban vannak sirjaik fölé ütte. De a fejfaikat kidönti az idő, az írást lemossa az eső s a szegény vitézből „Névtelen hős” lesz. Igaza van, aki a doberdói magyar bakák sirjára ezt a feliratot szerkesztette:

„Névtelen szent sereg ez, itt halt meg a drága hazáért, porló kő elenyész, nem méltó öre hirtüknek, nincs ide vésve nevük, szívbe írtak azok.”

Multjának nagyjait magasztalva, Wal-

hallájába vezet a német, Pantheonjába a francia, Westminsterébe az angol. A miénk csak a „megszentelt fájdalom.” Mi csupán a helyet mutathatjuk meg, „hol sirjaink domborulnak!” Négy és fél évig tartott az Embertragédiájának az a borzalmas fejezete, melytől még Madách ihletett lelke is megremült volna. Istenem! Négy és fél év! Talán sok a boldogságból is, hát a katonák szenvedéseiből, akiknek a nóta szerint is: az italuk könny, a kenyerük sár volt. Négy és fél éven át hullott garmadába az emberi élet s a halál ágyuk bőmbőlése, fegyvergolyók zizegése mellett kacagva ülte meg a véres hekatombát. Kéjelegve szántotta a földet gránáttal, srappal s vetette el benne embermilliók meggyőztört életét. Ha a szélrózsa minden irányában bejárjuk a földet, mindenütt ráakadunk a „korhadt fakeresztek”-re s a kitempósodott öszbecsavarodott édesapa, az elárvult székely porták feketekeszkenős asszonynepe hiába várja haza az „édest.”

Nyugosznak ők, a hősiak
Duló csaták után,
Nyugosznak ők, sirjuk felett
Zöldel bokor, virány.

Sirhantjukat a szellő öleli, csókolja, az ég könnyezik, a föld mosolyog. Mi is a kegyelet és hála soha el nem muló virágjait tesszük sirotokra, hogy széppé tegyük csendes, siri álmotokat. Új élet pezsdül a tél után, virágok fakadnak a sirokon. Az „elsodort falvak” újból épültek, a háború véres eszközét, a kardot a béke szimbóluma az ekevas váltotta fel és szorgalmasan simogatja, gyógyítgatja a sebeket, miket a gránátok pergőtüze, a srappal zápora, a katonasó és csákány ütött rajta. Az Élet ismét diadalmasan üti fel fejét és jogait követeli! Amíg azonban kezünk az ekeszarván pihen, lelkünk a közelmúlt távlatában merül el s a kegyelet és hála adóját rója le az elesett hősökkel szemben.

Példátok mindig lelkesít, mert: „A jeles férfiak temetője az egész világ. Nemcsak hazájukban tartják fönn hírüket az emléktáblák feliratai, hanem idegen földeken is mindenki szívében honos az ő emlékezetük.” Aludjatok és nyugodjatok csendesen, hős bajtársak!

Bus hősrégeket zengenek nekünk
tírólatok majd az új hegedősök,
aludjatok ti édes, drága hősök...
mi élők sirunk... és emlékezünk...

Dr. Várhelyi Gyula.

— **Küszöbön a magyar kormány átszervezése.** Budapestről írják: Vasárnap délelőtt Vass József helyettes miniszterelnök, a veszprémi kerület képviselője Veszprémben beszámolót tartott, amelyen nagyszámu közönség vett részt.

Vass József beszámolójában kijelentette, hogy a Bethlen-kormány átszervezése küszöbön van.

Politikai körökben Vass miniszter kijelentése óriási izgalmat keltett. Általában az a hangulat, hogy most már elkerülhetetlen a kormány rekonstrukciója.

Az átszervezésre vonatkozólag különböző kombinációk vannak forgalomban.

Erdélyi Aladár dr., az ellenzék egyik számottevő tagja a hírekre vonatkozólag a következőket mondta:

— E pillanatban még nem tudjuk, hogy Vass miniszter ur bejelentését komolyan vegyük-e? Ha ezt a bejelentést szó szerint vesszük, akkor az ország rövidesen nagyon komoly politikai események színhelye lesz.

SPORTCIKKEK

Tennis, Football, Ping-pong
felszerelések állandó raktáron
FOLDI-nél.

Vártuk

az ősz Püspökatyát, ezt a darab történelmet, kiből a lelkünk mindig különös áhítattal lapozott. Vártuk ezt az élő hit-fát, kinek árnyékában az élet verejtékesei frissülnek új robotra azzal a meggyőződéssel, hogy minden verejtékcsepp értékes gyöngy és belépő pénz oda, hol tisztán számítják a kamatot, mikor kinek-kinek megállapítják a mérlegét.

Várták a gyermekek ezt a szeretet-fát, mely virágosot záporoz a Hozzá melegedő szívekre s olyan jól esik egy pillanatra mindent virágos színben látni; olyan ritka tünemény ez a kisebbségi ég alatt.

Várták a más vallású testvérek, mert a Belőle áradó szeretet átüt minden emberi tekinteten s közelében konkrétabb az egy akol s egy pásztor eszméje.

Vártuk a főgimnázium tornaünnepélyét. Ne legyen szemrehányás egészen, csak helyi intézetünkhöz való ragaszkodásunknak bizalmasabb nyilvánítása, mikor azt mondjuk, hogy egy kicsit megbőjtöltettek. Megértjük egyfelől a tiltó rendelkezéseket; másfelől a

tanárikar abbéli igyekezetét, hogy az időt lehetőleg százszázalékosan fordítsa a tanulókkal jövő kenyerük munkálására. Ezért most a szülők, később majd a kikerült ifjak lesznek hálásak.

Megértjük és szavakba sem tudjuk foglalni azt a figyelmet, amelyet ez az intézet mindig és különösen ebben a nehéz gazdasági helyzetben tanusít a közönséggel szemben. Most is csak egy szerény hírlapi közlemény, egy-két jámbor plakát adja tudtunkra, hogy torna-ünnepély lesz. Pedig mi már szokva vagyunk ahhoz, hogy a legkisebb majálist is alapítás, fő- és alvédnökség, felülfizetés és egyéb epizódok előzik meg. A főgimnázium méltóságához illő komoly gesztust bizonyára értékelni fogja a vele egyvérű, egyverejtékező közönség is. Annál is inkább, mert nagydob nélkül is tudjuk, hogy egy 160 tagú tornász-csapat fog dolgozni az újjászervezett 25—30 tagú zenekar ritmusaira s azt is meghallgatóztuk, hogy az ifjusági vegyeskar nagy versenytáborokat fog énekelni. Előre üdvözljük őket, ott leszünk és tudni fogjuk a kötelességünket.

(v)

HIREK

SZÉKELY UJSÁG
POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1930
MÁJUS
24

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

— **Majláth püspök érkezése.** Majláth G. Károly, a katolikusok apostoli lelkü főpásztora bérma körútjában pénteken délután 6 órakor érkezett meg Torja felől városunkba. A főtéren, a Kanta-utca bejáratánál felállított diszkapunál a város nevében Tóth Balázs üdvözölte a püspököt, akit melegen ünnepelt a közönség.

— **Sport-juniális.** A tavaszi szezon leg-sikerültebb multságának ígérkezik a K. S. E. pünkösdi első napi juniálisa a Nagy Ferenc-réten. A juniálisra védnököket nem kér fel az egyesület, mert senkit sem akar megerőltető kiadásba verni, ellenben úgy hiszi, minden jóindulatu polgára Várárhelynek, résztvesz ezen a kellemes mulatságon, már csak azért is, hogy további munkára serkentsen a sportosokat, kiknek eddigi fejlődő munkássága már is túlhaladta a többi hasonló erdélyi városok sportéletét. A műsorban rengeteg szórakoztató sportesemény, szertorna, birkózás, football akadémia, kerékpárakadályverseny, stb. mellett szerencsehalászat, konfetti-csata, szépségverseny és néhány titoktartott szenzációs szám fogja bámulatba ejteni a közönséget. Meghívók jövő héten lesznek szétküldve.

(*) **Tisztelettel felkérem volt osztálytársaimat, akik 1920-ban érettségiztek a kézdivásárhelyi főgimnáziumban, hogy tízéves találkozóknak megbeszélése céljából sürgősen közöljék címüket.** — **Török Andor, gépészmérnök, Kézdivásárhely-Târgu-Săcuesc. Török-sörgyár.**

— **A Cecilia Dalkör majálisa.** A múlt vasárnap tartotta az ifju, de már életerős Szent Cecilia Dalkör majálisát az Unió-kertben. A hideg időjárás miatt kevesen voltak ott, de akik ott voltak, kellemesen találták magukat. A műsor kitűnően sikerült. A mulatság lefolyásáról tárgyhalmaz miatt hosszasan a jövő számban referálunk.

— **Tornaünnepély a főgimnáziumban.** Vasárnap, 25-én d. u. 3 órakor Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi püspök ur Öngyméltóságának jelenlétében tartja a főgimnázium szokásos évvégi tornaünnepélyét, mely az eddigiekénél is érdekesebbnek ígérkezik gazdag műsor keretében. Az igazgatóság ez uton is meghívja a város és a környék minden lakóját erre az ünnepségre. A tornaünnepély műsora a következő:

- 1.) **Nyitány.** Offenbach: Orpheus-Galop. Játsza az ifjusági zenekar.
- 2.) **Diszfelvonulás, szabadgyakorlatok zenekisérettel.**
- 3.) **Mécs László: Harangöntők öröme,** szavalja Kulhavy László II. o. tanuló.
- 4.) **Szabolcska-Tárca: A Grand Caféban** énekl az ifjusági vegyeskar.
- 5.) **Boga Alajos dr. főgimnáziumi igazgató ünnepi beszéde.**
- 6.) **Botgyakorlatok zenekisérettel.**
- 7.) **Eötvös-Láng: Végre delet,** énekl az ifjuság vegyeskara zenekisérettel.
- 8.) **Csapattorna.**
- 9.) **Versenyegek.**
- 10.) **Diákdal-egyveleg.** Énekl az ifjuság vegyeskara. **Diszfelvonulás.**

(*) Rossz idő esetén a tornacsarnokban

— **Hirtelen meghalt a csikszeredaiai kántora.** A Csiki Lapok írja: F. hó 15-én reggel 10 órakor 55 éves korában hirtelen meghalt Rigó István, csikszeredai róm. kath. kántor. Futótüzként terjedt el városszerte a megdöbbentő hír és mindenkit lesújtott ennek a talpig becsületes embernek hirtelen tragédiája. Csütörtökön reggel még végig énekelte a szentmisét, azután hazament, reggelizés közben rosszul lett és pillanatok alatt egy rohamos szivgörcs megölte. Az egész város közönsége mélységes részvéttel siratja meg kiváló kántorát, aki évtizedes munkásságával és becsületességével hozzájárult ehhez a városhoz. Temetése f. hó 17-én volt óriási részvét mellett.

(*) **Bérmaimakönyvek a Kovács-hírlapiroda könyvkereskedésében.**

— **Az árvíz áldozatai.** A hosszan tartó esőzéstől megáradt pataknak Bereckben két áldozata is van. Főrizs Mihályt a védekezési munka közben sodorta el az ár. Hosszu Anna 30 éves leány pedig beleugrott a megáradt árba. Mindketten ott veszttek. Főrizs több gyermeket hagyott maga után.

— **Bármilyen nyomtatványt rendeljen a Kovács-hírlapirodában.**

MEGHIVÓ.

„A Csikszeredai Róm. Kath. Főgimnázium
Volt Deákjainak Segélyező Egyesülete”
f. évi június hó 7-én (pünkösd szombatján)
délelőtt 11 órakor a főgimnázium tarna-
termében tartja

alakuló nagygyűlését

Erre a főgimnázium összes volt diákjait
és az intézet minden jóakaróját tisztelettel
meghivja
Az előkészítő-bizottság.

— Felhívás a kiskereskedőkhöz és
a kiskorcsmárosokhoz. Az új szesz törvény
alapján meg leszünk fosztva a már meg-
szerzett jogainktól és mindenkor kiszolgál-
tatásnak leszünk kitéve a községek által
bérelt engedélyek alapján. Felhívunk min-
den kiskereskedőt és kiskorcsmárost, nem-
zeti különbség nélkül: szervezkedjünk és
ahol nincsenek bizalmi embereink, ottan a
kartársak rendes ívet körözzenek és írják
alá, hogy emeljük fel szavunkat az illetékes
fórumok előtt és kellő időben megtehes-
sük módosító javaslatunkat. Kormányunknak
nem lehet intenciója, hogy a kisembereket
újabb kétségbeesítő helyzetbe hozza. Éppen
ezért fel kell világosítsuk! Kérjük a 179-190.
paragrafusok odamódosítását, hogy csak az
új engedélyek illessék meg a községeket,
kérjük a 76. paragrafus módosítását is. Min-
den községtől az aláírt íveket kérjük a
Kiskereskedők Szervező Bizottságához. —
Brassó, Buzasor 4., II. em. sürgősen bekül-
deni. — Az Erdélyi Kiskereskedők Szövet-
ségének Előkészítő Bizottsága.

— TROJKA május 31-től.

— Kereskedők gyűlése. A jövő va-
sárnap, jun. 1-én a Kiskereskedők Szövetsége
gyűlést tart a vidék bevonásával a Kereskedő
Kör helyiségében. Részt vesz a gyűlésen dr.
Szele Béla is.

— Berecki tragédia. A múlt héten
váratlanul alázudult vizáradat rettentő tra-
gédiát idézett elé egy szegény berecki ma-
gyar család sorsában. Főrizs Mihály 32 éves
derék székely testvérünk élete esett áldozat-
ul a fellázadt elem dühének, akit már csak
mint halottat vetettek partra a megszilajodott
bérci patak tajtékos hullámai. Az eset any-
nyival megrázóbb, mert szegény székely
testvérünk igaz emberszeretettel nem a ma-
gáét, hanem egyik embertársának veszélyben
forgó telkét akarta megmenteni a pusztulástól.
És most ott maradt kétségbeesetten a gyá-
moltalan fiatal özvegy négy árva élő és az
ötödik, reménységben levő gyermekével.
Felhívjuk a nemesen érző embereket, érez-
zék át ezt a szörnyű sorstragédiát és sies-
senek e váratlanul árván maradt család fel-
segélyezésére. Adományokat legjobb lesz
Sólyom Ferenc r. kath. tanító címére kül-
deni Brejcuba.

— Meglehet-e az időjárást változtatni?
Ezzel a kérdéssel foglalkozik a Növényvé-
delem és Kertészet legújabb száma. Cikke-
ket közöl még a peronoszpóra elleni véde-
kezésről, a levéltetvek és a gyümölcsfák
hernyóinak irtásáról, a szamóca betegségeiről
a málna kezeléséről, a gyümölcsfák nyári
nyeséséről, a szőlőhajtások válogatásáról, a
korompenésről, a hangyák irtásáról, a pa-
lántázás hibáiról stb. A dusan illusztrált
szaklapokból a Növényvédelem kiadóhiva-
tala (VIII., Rákóczy-ut 51. IV. emelet 5) e
lapra való hivatkozással egy alkalommal
díjtalanul küld mutatványszámot.

MEGHIVÓ

a Kézdivásárhelyi Kórház Egyesületnek Kézdivásárhelyen
1930. június 1-én, vasárnap d. e. II. órakor Kézdivásárhe-
lyen a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár székháza I. eme-
letén, folyosó I. szám alatti helyiségben tartandó

évi rendes közgyűlésére.

TÁRGYSOROZAT:

1. Jelentés a Kórház Egyület működéséről.
2. A számadások megvizsgálása.
3. Egyesületi elnök választása.
4. Igazgatóság választása.
5. Tisztviselők választása.
6. Indítványok.

Kézdivásárhelyen, 1930. május hó 24-én.

Dr. Vargha Béla, ig. elnök,

— Öngyilkos bankigazgató. Regáti
munkatársunk írja: Stefan Christea, a tárg-
ocnai „Banca Trotuşului” igazgatója, a múlt
héten főbelötte magát. Tettének oka eddig
ismeretlen. Az érdekeltek feszülten várják
az ügy kibonyolódását, mert a háttérben
súlyos anyagi okokat sejtnek. Az öngyilkos
bankigazgatónak városunkban is voltak üz-
leti összeköttetései.

— Nyaralók figyelmébe! Elsőrendű
penzio közvetlen a Balaton mellett. Vasuti
állomás, napi négyszeri étkezéssel P. 7 sze-
mélyenként. 10 éven aluli gyermekeknek P.
3'50 Fürdő és kabin díjmentesen, csónak
és tennisz-bérlet jutányos áron ugyanott. Por
és szunyogmentes üdülőhely, erdei sétányok
stb. Teljes prospectust küld Varga „Klisch”
penzioja: Virius-telep Up. Balatonszeperd,
Zalamegye.

SPORT.

Ma d. u. clubközi ping-pong verseny.

A K. S. E. 1930. évi clubközi ping-pong
versenye ma d. u. 3 órai kezdettel lesz meg-
tartva a tanácsház nagytermében. A verse-
nyen 8 K. S. E. játékos és 7 idegen vesz
részt. Ez a második clubközi ping-pong ver-
seny, melyen játékosaink idegen játékosok-
kal veszik fel a versenyt, remélhetőleg több
eredménnyel, mint a tavaly, mikor is alig há-
romhónapi trenning alkalmuk volt az amúgy
is kezdő játékosoknak.

A versenyre belépő díj nincs és minden
sportbarátot szívesen lát a rendezőség.

Nagy az érdeklődés a kegyeleti staféta
íránt.

Mult számunkban részletesen foglal-
koztunk a K. S. E. által f. hó 29-én a hősök
tiszteletére rendezendő kegyeleti staféta
ügyével. Örömmel konstatáljuk, hogy az ér-
dekesnek és szépnek ígérkező verseny íránt
igen széleskörű érdeklődés nyilvánul meg.
Minden valószínűség szerint a főgimnázium
is állít össze egy stafétát. Indulás kb. 11-12
óra között a Sinkovits sporttelep kapujától,
csernátoni-ut, piac és kantán át a róm. kath.
temetőbe, ahol az egyesület színeit viselő
koszorúval a vezetőség megkoszorozza a
hősök sírját. A sportegylet kérést adott be
a rendőrséghez, hogy arra a néhány percre,
amíg a staféta a városban át szalad a jármű-
vek forgalmát fenti útvonalon zárják le.

A mozi műsora

Ma, szombaton és vasárnap az „Al-
világ” című, Chicagó éjszakai életéből ké-
szült modern kalandor-regény kerül veti-
tésre. A film főszereplője: a daliás Clive
Brock, aki — mint a „Sárga liliom” szim-
patikus főhercege — már meghódította ma-
gának a közönség szeretetét.

Május 28—29-én, szombán és csütörtökön
délután és este régi ismert és kedvelt bará-
taink: Patt és Patachon gondoskodnak ar-
ról, hogy a legújabb és legjobban sikerült
„Patt és Patachon Afrikában” című film
közönsége 2 órán keresztül ne fogyjon ki a
kacagásból.

Május 31-től június 2-ig, szombaton, va-
sárnap délután és este és hétfőn marad mű-
soron az orosz filmgyártás első diadalmas
hangos-filmje, a „Trojka.” Bukarest, Brassó,
Nagyvárad után városunk mozgósínháza
az első, amely nagy áldozatokkal megszere-
zte ezt az igazán csodás, páratlanul szép
zenéjű hangos-filmet, amelyik valósággal iz-
galomban tartotta hetekig a fenti három város
mozilátogató közönségét. A film-közönség
sikerét bizonyítja az, hogy azért nem lehetett
— mint ahogy már hirdette volt — a múlt
héten bemutatni, mert Nagyvárad 10 nappal
tovább tartotta műsoron, mint ahogy eredeti-
leg tervezte volt. Az izgalmas cselekményű
hangos-dráma főszereplője: Olga Tschevova,
aki már a néma-filmekben is, egyike volt a
közönség dédelgetett kenvenceinek, de ed-
digi filmjeiben legtöbbször a tiszta, sorsul-

dözött asszony szerepében hódította meg a
nézőt, most új oldaláról mutatkozik be, —
egy csillogó, hideg, nagyvilági démon szere-
pét játsza, aki miatt halálba mennek a fér-
fiak.
(s—ő)

NYILTTÉR¹⁾

Nyilatkozat

Ezúton kérek bocsánatot Veress Gerő fa- és ter-
ménykereskedő úrtól azért, hogy róla olyan hírt terjesz-
tettem, ami egyáltalán nem felelt meg a valóságnak. —
Nagyon sajnálom az esetet.

Bartha István, Braşov

¹⁾ Ezen rovat alatt közöltekért nem vállal felelősséget sem a
szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

A város hivatalos hirdetései

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuesc

No. 1928—1930.

Hirdetmény

Târgul-Săcuesc város ideiglenes bizott-
sága 1930. június hó 20-án zárt írásbeli aján-
latokkal nyilvános árverést tart a Kétág,
Kecsés és Zsiros erdőkben levő legelő
jognak 3 évre, vagyis 1930. november 1-től
1933. október 31-ig terjedő határidőre való
bérbeadására.

Az árverés az irt napon d. e. fél 11
órákor fog megtartatni a polgármesteri hi-
vatalban.

Árverési feltételek a hivatalos órák
alatt a gazdasági hivatalban megtekinthetők.

Ez alkalommal a megnevezett terüle-
teken és ugyanazon határidőre a málna és
szeder szedési jog is bérbeadatik.

Az árverés a számviteli törvény 88-114.
szakaszainak figyelembevételével fog meg-
tartatni.

Târgul-Săcuesc, la 16 Maiu 1930.

Preş. Com. Int.: Finichiu

Secr. Gen.: Cosma

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuesc

No. 1929—1930.

Hirdetmény

Târgul-Săcuesc város primariája 1930.
június hó 20-án d. u. 5 órákor zárt írásbeli
ajánlatokkal árverést tart a polgármesteri
hivatalban a katrosai korcsmahelyiségnek
1930. okt. 24-től 1933. okt. 23-ig terjedő
időre való bérbeadása tárgyában.

A kikiáltási ár 25.000 Lei évi haszon-
bér.

Az árverési feltételek a hivatalos órák
alatt a gazdasági hivatalban betekintethetők.

Az árverés megtartásánál a számviteli
törvény 88—114. szakaszainak rendelkezései
az irányadók.

Tg.-Săcuesc, la 18 Maiu 1930.

Preş. Com. Int.: Finichiu

Secr. Gen.: Cosma

40—1930. ig. szám.

HIREDETMEY

Alólirott igazgatóság közhírre teszi, hogy a Jó-
zsiás és Emilia alapítványi telken levő garázs a hozzá-
tartozó két szobával, valamint a kocsiszin, akár együt-
tesen, akár külön-külön azonnal is

bérbe fognak adatni.

Kibérleti ajánlatok dr. I. Diénes Ödön igazgatósági
elnök irodájában adhatók be.

Továbbá nyilvános árlejtést hirdet az igazgatóság
az alapítványi telekről lebontott épületek helyére fel-
állítandó deszka, illetve léckerítésre. Írásbeli ajánlatok
1930. május 27-ig adhatók be az elnökhöz. A nyilvános
verseny tárgyalás május 27-én délután 5 órákor lesz el-
nök irodájában megtartva.

Közhírre tesszük még, hogy a sétateren létesített
jégpálya megnagyobbítása területéről földet bárki díj-
talanul vihet el. Engedély erre Neuman Ernő igazgató
úrtól kapható.

Kézdivásárhely, 1930. május 14-én.

Józsiás és Emilia alapítvány
igazgatósága.

A Szén-utca elején, Fekete pékmester ur szom-
szédóságában levő, két szobából álló, tehermentes kő-
házat, amely a Szöcs Jánosné Jakabos Berta tulajdona
volt, a hozzátartozó kis szeméthyellyel együtt a Kézdivá-
sárhelyi Takarékpénztár megbízásából

1930. május 25-én d. u. 3 órákor

a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár helyiségében megtar-
tandó nyilvános magánárverésen a legtöbbet ígérőnek el-
adom. Vevő az ingatlanokat azonnal birtokba veheti.

Dr. I. Diénes Jenő,
iktári ügyész.

No. G. 9969—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 9969—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Kiskos Antal repr. prin avocatul dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței de 1083 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 27 Maiu 1930 orele 4 p. m. fața locului în Turia unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 masa de scris 1 dulap antic, 1 divan, 1 masa rotundă, 1 car în valoare de 9500 lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuesc, 13 Maiu 1930.

Const. C. Goga,
portărel delegat.

No. G. 11291—928 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 11291—928 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului firmei Kamerit & Meder repr. prin avocatul dr. Molnár Dénes din Tg.-Săcuesc pentru încasarea creanței de 5701 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 2 Junie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuesc unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 oglinda de pereche, 1 dulap cu 4 cuți 2 perdele 1 dulap de haine 1 casten cu 4 cuți, 1 cuier, 1 sobă, 1 motorbicietă în valoare de 7.600 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuesc, 12 Maiu 1930.

St. Vántsa,
portărel delegat

No. 11290—928 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 3399—930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Wilhelm Fischer repr. prin avocatul dr. Molnár Dénes pentru încasarea creanței de 7515 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 2 Junie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuesc unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 oglinda de pereche, 1 dulap cu 4 cuți, 2 perdele, 1 dulap de haine, 1 casten cu 4 cuți, 1 cuier, 1 sobă 1 motorbicietă în valoare de 7600 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuesc, 12 Maiu 1930.

St. Vántsa,
portărel delegat.

No. G. 4597/929. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 4597—1929 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Cassei de Economie Ajutoara S. A. din Tg.-Săcuesc repr. prin avocatul dr. Jancsó Béla pentru încasarea creanței de 14.500 Lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 2 Junie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Valea-Seacă unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 vaci de 4-5 ani, 2 mașini de cusut, vaci roșu de 3 ani, 2 boi de 3 ani, 2 vaci de 10 ani, în valoare de 40.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuesc, la 19 Maiu 1930.

A. László port. del.

No. G. 4668—930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 4668/930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Cassa de Păstrare din Tg.-Săcuesc repr. prin avocatul dr. I. Diénes Jenő pentru încasarea creanței de 10.000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 14 Junie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuesc, Str. Gării 12, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 etajer de sticlă, 10 m. postav, 41 m. uniformă, 195 m. tesătura, 300 m. pânză americană în valoare de 38.800 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuesc, la 15 Maiu 1930.

Const. C. Goga,
portărel delegat.

No. G. 12088—929 exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 12088—1929 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Mátyás Árpád repr. prin adv. dr. A. Fekete și dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 4924 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 19 Maiu 1930 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Mereni unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 5 care fân, 5 care orz, 6 care secare cu paie și etc. în valoare de 19.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuesc, 4 Maiu 1930.

G. Tompa,
portărel delegat.

No. G. 5609/1930. e.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 5609/930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Málnási Zsigmond repr. prin avocatul Dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței de 8266 Lei și acces se fixează termen de licitație pe ziua 31 Maiu 1930 orele 5 p. m. la fața locului în Ghelinta unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 mașină de sămănat, 2 dulap de haine, 1 toaletă în valoare de 11.000 Lei.

In caz de nevoi și sub prețul de estimare,
Târgul-Săcuesc, la 16 maiu 1930.

A. Fábrián port. del.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu — Hirdetés díja előre fizetendő.

Hálószoba, két szekrény, egy ágy éjjeli szekrény, mosdószekrény tükörrel 1 varrógép és egy szalంగar-nitura rendkívül jutányos árban eladó. — Felvilágosítást ad a kiadóhivatal.

Kőhőgést, fulladást és a rekedtséget legrövidebb idő alatt megszünteti, fertőtleníti a szájüreget s így megóvja a spanyoltól és más ragályos betegségektől a

tüdőfű-cukorka.

Ára 20— Lei.

Készíti: **Osváth gyógy-szertár, Târgu-Mureș.** Kapható az összes gyógyszer-tárakban.

Vigyázz! Csak a **tüdő véd-jeggyel** valódi!

7 hold szántó, illetve kaszáló eladó a városhoz közel. — Értekezhetni a Kovács-hírlapirodában.

Asztalos szerszámok, gyalupad eszterga méhkap-tárak és méhészeti eszköz-ök eladók **Paál Lajos** ref. lelkésznel Kézdivásárhely.

TAVASZI férfi és női kalapok nagy választékban, szolid áron beszerezhetők **Kovács József** kalapgyár Vasutcai üzletében.

Luxus vagy teherautónak garage kiadó **Tóth Andornál.**

No. G. 3085—1929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 3085—1929 a judecătoriei de ocol Târgul-Săcuesc în favorul reclamantului Firma Fraňi Witting repr. prin avocatul dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței de 10.000 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 30 Mai 1930 orele 5 p. m. la fața locului în Ghelinta unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 4 care fân, 85 buc scânduri 3 buc. porci 1-1 ani 1 buc dulap pt. haine 1 buc dulap cu sticlă, 1 buc. oglinda de pereche în valoare de 15.750 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuesc, 15 Maiu 1930.

G. Tompa,
portărel delegat

113—1930. e.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 118/930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Málnási Zsigmond repr. prin avocatul Dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței de 20.000 lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 27 Maiu 1920 la orele 5 p. m. la fața locului în Turia unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 tresură neagră pe arcuiri, 2 cai murgi statura patriata, 3 pereche hamuri, 2 cară mari transport marfa, 1 plaurichter aflator în moară, 1 mașina pt. focut grâni moară, 1 pereda petri de moară montate aflatoare în localul mori în valoare de 63.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuesc, la 14 Mai 1930.

Const. C. Goga port. delegat.

Egy jókarban levő, keveset használt, CSUKOTT =

AUTOMOBIL

jutányos áron eladó.

Cím: LUKÁCS-KERT.

Az Asztalosok Gépműhely Szövetkezete

1930. június 1-én, vasárnap d. u. 3

órákoraközösműhelyhelyiségében

évi rendes közgyűlést tart,

melyre a tagokat ezuton is meg-

hívja **az elnökség.**

KIRÁNDULÓK FIGYELMÉBE!

Ajánlom izletes, finom küküllőmenti

BORAIMAT

a kirándulók figyelmébe

Tegyen egy próba-rendelést!

PÁNCZÉL LUJZA

(a régi kaszányával szemben.)

No. G. 1042/1930. ex.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel del. prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 1042/930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Kaufmes Ioan repr. prin avocatul Dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței 2440 lei și acc. se fixează termen pe ziua 26 Mai 1930 la ora 5 p. m. la fața locului în Lemnia unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 mașina camionetă Ford cu No. 247 Stf-Gh. cu cauciucuri noi, 2 cai suri de câte 8 ani, 1 car brină stare cu laitri lungi în valoare de 20.000 L.

In caz de nevoi și sub prețul de estimare.
Târgul-Săcuesc 14 Mai 1930.

Const. C. Goga port. del.

SZÜCS URAK!

Szíves tudomásukra hozom, hogy valódi

»URSOL«

szőrmefestékek — kilós vételnél — eredeti angro áron, kg.-ként 700-ért kaphatók. Portót és csomagolást takarít meg, aki nálam veszi! Ursol festékpác állandó raktáron. — Anilin festékek főel-árusítása (70 féle színben.)

KOVÁCS ÁRPÁD

illatszertára és anilin-festék kereskedése
KÉZDIVÁSÁRHELY

No. G. 4855—930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziunii No. G. 4855—930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favorul reclamantului Kozma Albert & Comp. din Radnă repr. prin avocatul dr. Lukács Vilmos din Tg.-Săcuesc pentru încasarea creanței de 2989 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 31 Maiu 1930 orele 2 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuesc, Piața No. 7, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 150 litri vin, 10 litri țuică, 1 butoi de stejar și etc. în valoare de 4213 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuesc, 16 Maiu 1930.

Const. C. Goga,
portărel delegat

Kerttulajdonosok figyelmébe!

A legnemesebb és legszebb nyári virágzók a pompás

disz-GLADIOLUS-fajok

a mai tenyészeti tökéletességükben.

= Most van az ültetési idejük. =

Szállítok az ország bármely postaállomására utánvétel, csomagolást és bérmentesítést beleértve:

10 gumót 10 fajban 120 Leiért

50 " 10 " 500 "

100 " 20 " 800 "

Ezen pompás diszfajban minden kerttulajdonosnak élénk öröme lesz.

MÜHLE ÁRPÁD

kertészeti telepe

TIMIȘOARA.

HA GARANTÁLTAN JÓ

BUTORT

akar,

OLCSÓN KAPHAT

Földinél

a piactéren.